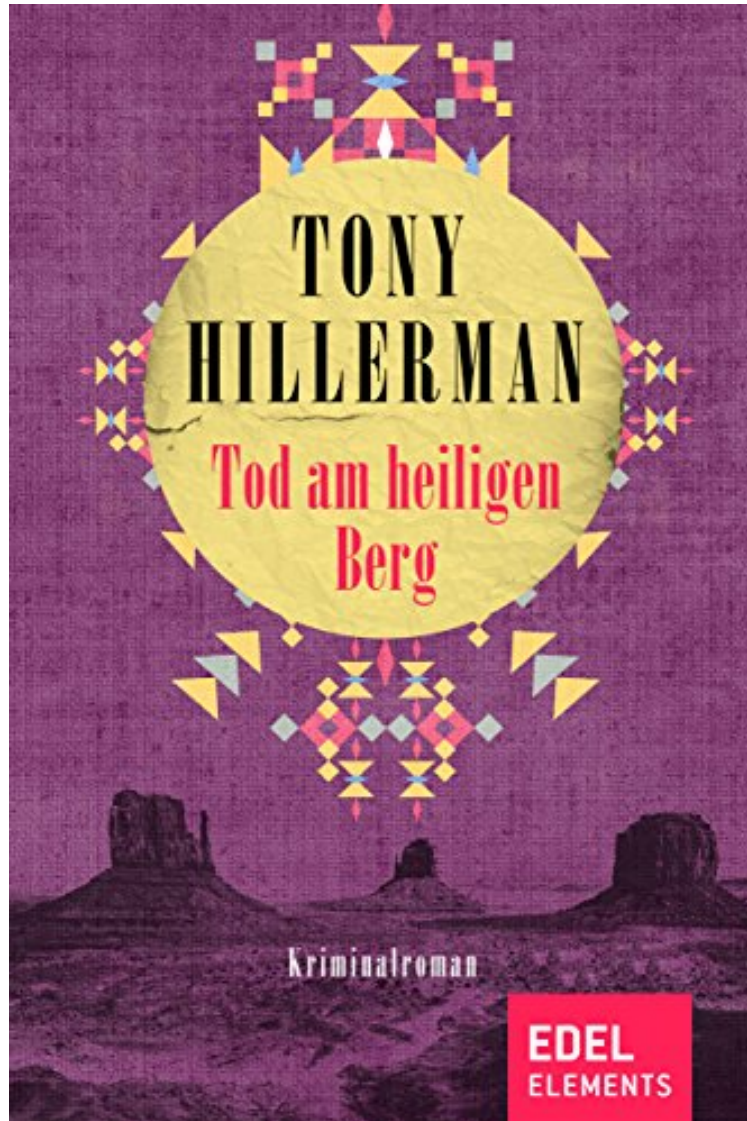


(Read and download) Tod am heiligen Berg (Leaphorn Chee)

Tod am heiligen Berg (Leaphorn Chee)

Von Tony Hillerman

ebooks | Download PDF | *ePub | DOC | audiobook



DOWNLOAD



READ ONLINE

Produktinformation -Verkaufsrang: #70244 in eBooksVerffentlicht am: 2014-05-30Erscheinungsdatum:
2014-05-30File Name: B00KCP6RK0 | File size: 39.Mb

Von Tony Hillerman : Tod am heiligen Berg (Leaphorn Chee) before purchasing it in order to gage whether or not it would be worth my time, and all praised Tod am heiligen Berg (Leaphorn Chee):

KundenrezensionenHilfreichste Kundenrezensionen16 von 16 Kunden fanden die folgende Rezension hilfreich. Solide Krimikost und schillernde bersetzerperlenVon weiser111"Tod am heiligen Berg" ist nicht nur etwas fr Krimifans, sondern auch ein Leckerbissen fr die Sammler von bersetzer-Stilbltn - letzteren bietet er sogar fast noch mehr.Doch der Reihe nach: Bergsteiger entdecken auf dem Ship Rock, einem der heiligen Berge der Navajos, an unzugnglicher

Stelle ein Skelett. Der Tote ist bald identifiziert; es handelt sich um Hal Breedlove, einen Extrembergsteiger, der vor elf Jahren vermisst gemeldet wurde. Damit knnte die Akte eigentlich geschlossen werden, und der frischgebackene Lieutenant Jim Chee knnte sich wieder den berhand nehmenden Viehdiebsthlen widmen. Aber nun wird der frischgebackene Pensionr Joe Leaphorn misstrauisch; kurz nach Identifizierung des Toten wird ein alter Indianer angeschossen und schwer verletzt, der einer der letzten war, die Breedlove lebend gesehen haben. Leaphorn hat noch nie an Zufle geglaubt, und dieser Vermissten-Fall kam ihm schon seltsam vor, als er ihn vor elf Jahren bearbeitete. Er tut sich mit Chee zusammen, um Licht ins Dunkel zu bringen, und - Welch seltsamer "Zufall" - er wird vom Bruder des Toten als Privatdetektiv engagiert, um die Todesumstnde zu recherchieren. Es geht um viel Geld, genauer gesagt um Vorkommen an Molybdn auf der Ranch, die nun Breedloves Witwe gehrt. Bald darauf wird ein weiterer potentieller Zeuge erschossen, und Chee kommt nur knapp mit dem Leben davon. Leaphorn ermittelt gewohnt grndlich und scharfsinnig, und am Ende unterscheidet er streng zwischen Recht und Gerechtigkeit...Soweit die Handlung des Krimis; wie bei Hillerman nicht anders zu erwarten, ein sauber gestrickter, spannender Plot. Auch hier macht Hillerman die Navajo-Kultur nicht zum folkloristischen Versatzstck, aber sie spielt auch keine groe Rolle in diesem Krimi - ganz im Gegensatz zu frheren Bnden. Ein wenig viel Raum nimmt Chees Beziehungsknatsch mit seiner Freundin ein, aber dafr entschdigt wieder mal Leaphorn, ein altes Schlitzohr und ein Menschenkenner der Extraklasse. Und nun einige Hinweise fr die Sammler von Stilblten: Zwar glnzte der bersetzer Klaus Frba schon in frheren Bnden durch manchen Ausrutscher, etwa wenn er beharrlich Pappeln zu "Baumwollbumen" oder "Baumwollgehlz" degradiert, oder wenn er berall dort, wo Pinnwnde hngen, "Nagelbretter" hngen lsst, usw. In "Tod am heiligen Berg" aber bertrifft er sich selbst; seine bersetzung ist eine einzige Blumenwiese. Bemerkenswert sind seine wortschpferischen Fhigkeiten, wenn er womglich nicht wei, was "Molybdn" bedeutet, und hinter dem englischen quivalent ein Adjektiv unbekannter Bedeutung vermutet. Es wimmelt also in diesem Buch von molybdnen Funden, Vorkommen und Schrfprojekten, doch geht Frbas Kreativitt in Sachen Wortschpfung noch weiter - ein Eigenbrdler ist nicht etwa wunderlich oder sonderbar, sondern - "sonderlich". Beides liest man mehrmals; es handelt sich hier nicht um einmalige Ausrutscher. Ein interessanter Vorgang stellt in dieser bersetzung sogar das Whlen einer Telefonnummer dar - eine Nummer wird nicht gewhlt oder zur Not auch noch eingegeben, sondern "eingetastet" (einen Moment lang war ich schon besorgt, der gute alte Leaphorn wre Knall auf Fall erblindet). Dass das englische "slow motion" mit "Zeitlupe" bersetzt wird, ist auch noch nicht bis zum bersetzer durchgedrungen, und dass ein lterer Navajo ein runzliges, faltiges Gesicht als ein "Gesicht mit vielen Fltchen und Runen [!]" beschreibt, wundert einen da schon genauso wenig wie die Tatsache, dass der Ship Rock schnell mal auf die zehnfache Hhe gebracht und sich nicht 500 Meter ber die Hochebene erhebt, sondern 5000...Wahrlich, da wird einem sonderlich und molybdn ums Herz! Wenn also jemand noch einen Beweis dafr braucht, wie wichtig sorgfllige bersetzungen und gewissenhafte Lektoren sind, dann greife er zu diesem Buch. 3 von 3 Kunden fanden die folgende Rezension hilfreich. Spannender und unterhaltsamer Ethno-Krimi Von Miezekatze Kletterer finden in luftiger Hhe ein Skelett am Ship Rock, und der pensionierte Ermittler Joe Leaphorn glaubt, dass es sich dabei um den 11 Jahre lang vermissten Erben Hal Breedlove handelt. Dessen Witwe trat das Erbe an, und sie und ihr Bruder bewirtschaften seither eine groe Ranch. Doch die Breedlove-Familie glaubt an falsches Spiel und setzt Leaphorn als Detektiv darauf an, einen Mord an Hal nachzuweisen. Zugleich muss sich der zum Acting Lieutenant befrderte Jim Chee mit raffinierten Rinderdieben und einer eigensinnigen jungen Polizistin auseinandersetzen...Die Handlung ist spannend und clever aufgebaut und berrascht durch nette Wendungen. Jim Chees schwierige Beziehung zur schnen Janet Pete spiegelt den stets vorhandenen Konflikt zwischen der Navajo-Kultur und dem amerikanischen Way-of-Life auf bitterse Weise wider. Und wie immer bekommen Exzentriker liebevoll Airtime vom Autor wie etwa der bereits verstorbene Vater von Lucy Sam, der sich durch sein Tagebuch so wunderbar in die Handlung einbringen darf. 5 Sterne fr einen rundum gelungenen Roman. 11 von 14 Kunden fanden die folgende Rezension hilfreich. Wieder ein Ethnothriller vom Feinsten Von Ein Kunde Das Lndereck Arizona - New Mexico - Colorado - Utah ist wieder Schauplatz eines Verbrechens, das Tony Hillermans Erfolgsduo, die Navajopolizisten Jim Chee und Joe Leaphorn, auf ihre unnachahmliche Art lsen wollen. Schon einmal hatte Joe Leaphorn in diesem Fall ermittelt. Jetzt, elf Jahre spter, strt der Tote Leaphorns wohlverdienten Ruhestand. Und Jim Chee ist wenig begeistert, da sein ehemaliger Chef wieder aktiv ist und ihn in seine Ermittlungen einspannt. Doch dann wird auch er auf hchst unliebsame Weise in den Fall verwickelt. Wieder einmal gelingt es Tony Hillerman, dem Leser das scheinbar ruhige Leben im Navajo-Reservat zu schildern. Ein Fall scheint kein Fall zu sein, bis ein berraschendes Ereignis den Leser genauso aufrttelt, wie die Hauptfiguren. Und whrend man die Ermittlungsmethoden von Jim Chee und Joe Leaphorn verfolgt, lernt man nebenbei viel ber eine uns fremde Kultur kennen. Tony Hillermans Romane sind immer ungewhnlich und sie sind immer gut!

Kurzbeschreibung Ein raffinierter und spannender Kriminalroman vom vielfach preisgekrnten Autor Tony Hillerman und ein faszinierender Blick in die fremdartige, von der modernen Zivilisation bedrohte indianische Kultur. Elisa

Breedlove steht nach elf Jahren ein schreckliches Wiedersehen mit ihrem Mann bevor: Man hat auf dem Ship Rock sein Gerippe entdeckt. Bald darauf gert ein Zeuge des Falls in einen Kugelhagel. Es sieht ganz so aus, als wre Hal Breedloves Ranch mehr als nur einen Mord wert...KurzbeschreibungEin raffinierter und spannender Kriminalroman vom vielfach preisgekrnten Autor Tony Hillerman und ein faszinierender Blick in die fremdartige, von der modernen Zivilisation bedrohte indianische Kultur.Elisa Breedlove steht nach elf Jahren ein schreckliches Wiedersehen mit ihrem Mann bevor: Man hat auf dem Ship Rock sein Gerippe entdeckt. Bald darauf gert ein Zeuge des Falls in einen Kugelhagel. Es sieht ganz so aus, als wre Hal Breedloves Ranch mehr als nur einen Mord wert...ber den Autor und weitere MitwirkendeArthur Hillerman wurde 1925 als Sohn eines Farmers in Oklahoma geboren und besuchte acht Jahre lang als Tagesschler ein Internat fr Indianer. Neben seinen Ttigkeiten als Journalist und Dozent an der University of New Mexico begann er Ende der sechziger Jahre Kriminalromane zu schreiben. Fr seine Ethnothriller um die Navajo-Cops Jim Chee und Joe Leaphorn erhielt er von der Vereinigung der amerikanischen Krimi-Autoren den Edgar Allan Poe Award und den Grandmaster Award. Hillermans Romane wurden in siebzehn Sprachen bersetzt. Der sechsfache Vater lebte mit seiner Frau in Albuquerque, New Mexico. Er starb im Oktober 2008 im Alter von 83 Jahren.